|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | ECE/MP.EIA/WG.2/2021/4 |
| _unlogo | **Экономический и Социальный Совет** | Distr.: General17 September 2021RussianOriginal: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте

Совещание Сторон Конвенции об оценке
воздействия на окружающую среду
в трансграничном контексте, выполняющее
функции Совещания Сторон Протокола
по стратегической экологической оценке

**Рабочая группа по оценке воздействия
на окружающую среду и стратегической
экологической оценке**

**Десятое совещание**Женева, 1‒3 декабря 2021 года
Пункт 3 предварительной повестки дня
**Соблюдение и осуществление**

 Предлагаемые изменения к вопроснику для доклада
об осуществлении Протокола в 2019‒2021 годах

 Предложение Комитета по осуществлению

|  |
| --- |
|  *Резюме* |
|  Настоящий документ содержит предложение о внесении изменений в вопросник об осуществлении Протокола в 2019‒2021 годах Комитета по осуществлению, который он подготовил на своей пятидесятой сессии (Женева(в онлайновом формате), 4‒7 мая 2021 года) с учетом предложений по улучшению вопросников, полученных в течение предыдущего отчетного периода*a*, и который был пересмотрен им в августе 2021 года с учетом замечаний Бюро, представленныхв июне 2021 года, в том числе в отношении взносов в целевой фонд. Предлагаемые Комитетом изменения направлены на повышение ясности и краткости вопросника, в том числе путем цитирования статей Протокола, устранения дублирования и изменения формулировки и структуры некоторых вопросов. Кроме того, предложения Комитета отражают цели плана работы на 2021‒2023 годы*b* и цели Долгосрочной стратегии и плана действий по осуществлению Конвенции и Протокола*с*, в частности те, которые касаются максимального повышения полезности вопросников и представленных Сторонами данных как источника информации для более эффективного мониторинга достигнутого прогресса и остающихся проблем для сбора и распространения примеров передовой практики и для улучшения информирования Комитета о потенциальном несоблюдении. |
|  Ожидается, что Рабочая группа рассмотрит и согласует пересмотренный вопросник, который должен быть распространен среди Сторон в конце декабря2021 года, чтобы они заполнили его до 30 апреля 2022 года. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*a*ECE/MP.EIA/30/Add.2‒ECE/MP.EIA/STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT/13/Add.2, решение VIII/5, пункт 5,ECE/MP.EIA/30/Add.3‒ECE/MP.EIA/STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT/13/Add.3, решение IV/5, пункт 5, и ECE/MP.EIA/WG.2/2019/INF.5.*b*ECE/MP.EIA/30/Add.1−ECE/MP.EIA/STRATEGIC ENVIRONMENTAL ASSESSMENT/13/Add.1, решение VIII/‒IV/2, приложение I, пункт II.B.*c*ECE/MP.EIA/2020/3‒ECE/MP.EIA/STRATEGIC ENVIRONMENTALASSESSMENT/2020/3, пункт II.A.9. |
|  |

 Вопросник для доклада [название страны]
об осуществлении Протокола о стратегической экологической оценке в период 2019‒2021 годов

 Информация о координационном центре для Протокола

1. Название и контактная информация:

 Информация о контактном пункте по Протоколу

2. Название и контактная информация (если отличается от вышеуказанного):

 Информация о лице, ответственном за подготовку доклада

3. Страна:

4. Фамилия:

5. Имя:

6. Учреждение:

7. Почтовый адрес:

8. Адрес электронной почты:

9. Номер телефона:

10. Дата завершения доклада:

 Часть 1
 Действующие правовые и административные рамки
для осуществления Протокола

|  |
| --- |
|  |
| В этой части просьба описать правовые, административные и другие меры, принятые в вашей стране с целью осуществления положений Протокола. В данной части должны описываться рамки осуществления Протокола в вашей стране, а не опыт его применения. |
| Просьба не воспроизводить текст законов, а обобщить и включить прямую ссылку на соответствующие положения, содержащие текст Протокола (например,Закон Республики ... о стратегической экологической оценке, статья 5, пункт 3, постановление правительства № …, пункт …, подпункт ...). |
|  |
|  |

 Статья 3
 Общие положения

 I.3. Согласно пункту 1 статьи 3 Протокола: «Каждая Сторона принимает необходимые законодательные, регламентирующие и другие надлежащие меры для выполнения положений настоящего Протокола на четкой, открытой основе». Просьба представить информацию об основных законодательных, регламентирующих и других мерах, принятых в вашей стране
для осуществления Протокола (статья 3, пункт 1) (можно выбрать
несколько вариантов):

a) Закон о стратегической экологической оценке (укажите точное название/номер/ год/ссылку доступа, если таковые имеются):

b) Положения о стратегической экологической оценки перенесены в другой закон/ другие законы (укажите название/номер/год/ссылку доступа, если таковые
имеются):

c) Нормативный акт (укажите название/номер/год/ссылку доступа, если таковые имеются):

d) Административное правило (укажите название/номер/год/ссылку доступа, если таковые имеются):

e) Прочее (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 Статья 4
 Сфера применения в отношении планов и программ

 I.4.1. Какие планы и программы, упомянутые в пунктах 2) - 4) статьи 4 Протокола, заложены в законодательство вашей страны?

Перечислите типы планов и программ, которые требуют проведения стратегической экологической оценки согласно законодательству вашей страны, и дайте ссылки на соответствующие законодательные акты:

Планы и программы, подготовленные для:

Сельского хозяйства

Лесного хозяйства

Рыболовства

Энергетики

Промышленности, включая горную добычу

Транспорта

Регионального развития

Обращения с отходами

Управления водными ресурсами

Связи

Туризма

Планирования развития городских и сельских районов

Землепользования

Других секторов (в том числе подпадающих по действие пунктов 3)‒4) статьи 4), просьба указать

Просьба пояснить:

 I.4.2. Поясните, каким образом вы устанавливаете, «определяет ли какой-либо план или какая-либо программа основу для выдачи в будущем разрешений
на реализацию» (пункт 2 статьи 4):

 I.4.3. Поясните, каким образом в законодательстве вашей страны толкуются термины «планы и программы ... которые определяют использование небольших территорий на местном уровне» (пункт 4 статьи 4):

 I.4.4. Поясните, как в законодательстве вашей страны определяется «незначительное изменение» какого-либо плана или программы (пункт 4 статьи 4):

 Статья 5
 Предварительная оценка

 I.5.1. Согласно пункту 1 статьи 5, «Каждая Сторона определяет, могут ли планы
и программы, упомянутые в пунктах 3 и 4 статьи 4, вызвать существенные экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия, путем их индивидуального изучения или определения типов планов
и программ, либо посредством сочетания обоих подходов».

Как вы определяете, какие планы и программы, упомянутые в пунктах 3 и 4 статьи 4, должны подлежать стратегической экологической оценке? Просьба указать:

a) На основе индивидуального подхода [ ]

b) Путем указания типов планов и программ [ ]

c) Посредством использования сочетания подходов a) и b), указанных выше [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 I.5.2. Согласно пункту 2 статьи 5, при определении, какая информация подлежит включению в экологический доклад, каждая Сторона обеспечивает,
чтобы было запрошено мнение природоохранных органов и органов здравоохранения.

Поясните, предусматривает ли законодательство вашей страны консультации с природоохранными органами и органами здравоохранения ранения на этапе определения, какая информация подлежит включению в экологический доклад, и если да, то каким образом:

| *Природоохранные органы* | *Органы здравоохранения* |
| --- | --- |
|  |  |
| *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* | *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* |

 I.5.3. Согласно пункту 3 статьи 5, «Насколько это возможно, каждая Сторона стремится предоставить возможности для участия заинтересованной общественности в определении степени экологических последствий
планов и программ в соответствии с настоящей статьей».

Укажите, предусмотрена ли законодательством вашей страны возможность участия затрагиваемой общественности в предварительной оценке планов и программ, и если да, то каким образом:

Нет [ ]

Да [ ]

Просьба указать (можно выбрать несколько вариантов):

a) Путем направления письменных замечаний соответствующему органу [ ]

b) Путем заполнения вопросника [ ]

c) Путем участия в общественных слушаниях [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 Статья 6
 Определение сферы охвата

 I.6.1. Согласно пункту 1 статьи 6, «Каждая Сторона устанавливает правила
для определения, какая информация подлежит включению в экологический доклад в соответствии с пунктом 2 статьи 7».

Поясните, как вы определяете соответствующую информацию для включения
в экологический доклад:

 I.6.2. Согласно пункту 2 статьи 6, «При определении, какая информация подлежит включению в экологический доклад, каждая Сторона обеспечивает, чтобы было запрошено мнение природоохранных органов и органов здравоохранения».

Поясните, предусматривает ли законодательство вашей страны проведение консультаций с природоохранными органами и органами здравоохранения ранения на этапе определения, какая информация подлежит включению в экологический доклад, и если да, то каким образом:

| *Природоохранные органы* | *Органы здравоохранения* |
| --- | --- |
|  |  |
| *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* | *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* |

 I.6.3. Согласно пункту 2 статьи 6, «Насколько это возможно, каждая Сторона стремится предоставить заинтересованной общественности возможность принять участие в определении, какая информация подлежит включению
в экологический доклад».

Укажите, предусмотрена ли в законодательстве вашей страны возможность участия затрагиваемой общественности в предварительной оценке планов и программ, и если да, то каким образом:

Нет [ ]

Да [ ]

Просьба указать (можно выбрать несколько вариантов):

a) Путем направления письменных замечаний соответствующему органу [ ]

b) Путем заполнения вопросника [ ]

c) Путем участия в общественных слушаниях [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 Статья 7
 Экологический доклад

 I.7.1. Согласно пункту 2 статьи 7, «В экологическом докладе в соответствии
с положениями статьи 6 определяются, описываются и материально оцениваются вероятные существенные экологические, в том числе связанные
со здоровьем населения, последствия осуществления плана или программы
и его/ее разумные альтернативы».

Как вы определяете «разумные альтернативы»? Просьба указать (можно выбрать несколько вариантов):

a) На индивидуальной основе [ ]

b) В соответствии с национальным законодательством (просьба указать):

c) Посредством использования сочетания подходов a) и b), указанных выше [ ]

d) Другими способами (просьба указать):

Просьба пояснить:

 I.7.2. Согласно пункту 3 статьи 7, «Каждая Сторона принимает меры для обеспечения того, чтобы качество экологических докладов соответствовало требованиям настоящего Протокола».

Как вы обеспечиваете достаточное качество докладов? Просьба указать:

a) Компетентный орган проверяет представленную информацию и, как минимум, перед представлением ее для замечаний обеспечивает, чтобы она включала в себя все сведения, предусмотренные в приложении IV [ ]

b) Используя контрольные перечни мер проверки качества [ ]

c) Никаких конкретных процедур или механизмов не предусмотрено [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 Статья 8
 Участие общественности

 I.8.1. Согласно пункту 2 статьи 8, «Каждая Сторона, используя электронные средства информации или иные соответствующие средства, обеспечивает своевременное доведение до сведения общественности проекта плана или программы и экологического доклада».

Каким образом вы обеспечиваете «своевременное доведение до сведения общественности» проектов, планов, программ и экологического доклада (пункт 2 статьи 8)? Просьба указать (можно выбрать нескольких вариантов):

a) Через публичные объявления в печатных СМИ [ ]

b) Через электронные средства массовой информации [ ]

c) Вывешивание на стендах в государственных учреждениях для ознакомления общественности [ ]

d) С помощью других средств:

Просьба пояснить:

 I.8.2. Согласно пункту 3 статьи 8, «Каждая Сторона обеспечивает выявление
круга заинтересованной общественности, включая соответствующие неправительственные организации, для целей пунктов 1 и 4».

Каким образом вы определяете заинтересованную общественность? Просьба указать (можно выбрать несколько вариантов):

a) На основании географической привязки планов и программ [ ]

b) На основе экологических последствий (значение, степень, накопление и т. д.) планов и программ [ ]

c) Посредством предоставления информации всей общественности и предоставления ей возможности самоопределиться в качестве заинтересованной общественности [ ]

d) С помощью других средств:

Просьба пояснить:

 I.8.3. Согласно пункту 4 статьи 8, «Каждая Сторона обеспечивает, чтобы общественность, упомянутая в пункте 3, имела возможность выразить
в разумные сроки свое мнение по проекту плана или программы
и экологическому докладу».

Каким образом заинтересованная общественность может выразить свое мнение по проекту плана и программы и экологическому докладу? Просьба указать (можно выбрать несколько вариантов):

a) Путем направления замечаний соответствующему органу/координационному центру [ ]

b) Путем заполнения вопросника [ ]

c) Путем участия в общественных слушаниях [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 I.8.4. Согласно пункту 4 статьи 8, «…общественность [заинтересованная, включая соответствующие неправительственные организации] имеет возможность выразить свое мнение... в разумные сроки».

Содержится ли в законодательстве вашей страны определение (например, в виде количества дней) термина «в разумные сроки»? Просьба указать:

a) Нет, определяться в каждом конкретном случае [ ]

b) Да (просьба указать определение): [ ]

c) Другими способами (просьба конкретизировать): [ ]

Поясните выбранный вариант:

 Статья 9
 Согласование с природоохранными органами
и органами здравоохранения

 I.9.1. Согласно пункту 1 статьи 9, «Каждая Сторона определяет, мнение каких органов должно быть запрошено, поскольку те в силу своих специфических природоохранных или здравоохранительных функций могут быть затронуты экологическими, в том числе связанными со здоровьем населения, последствиями осуществления плана или программы».

Каким образом определяются экологические органы и органы здравоохранения? Просьба указать:

| *Природоохранные органы* | *Органы здравоохранения* |
| --- | --- |
|  |  |
| *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* | *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* |

 I.9.2. Согласно пункту 4 статьи 9, «Каждая Сторона определяет конкретные меры по информированию природоохранных органов и органов здравоохранения, упомянутых в пункте 1, и получению их мнения».

Каким образом определяются процедуры информирования и консультирования природоохранных органов и органов здравоохранения? Просьба указать:

| *Природоохранные органы* | *Органы здравоохранения* |
| --- | --- |
|  |  |
| *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* | *a) На индивидуальной основе* [ ] *b) В соответствии с национальным законодательством [ ]* *c) Прочее (просьба конкретизировать):*      *Просьба пояснить:* |

 I.9.3. Согласно пункту 3 статьи 9, «Каждая Сторона обеспечивает, чтобы органам, упомянутым в пункте 1, предоставлялась заблаговременная, своевременная и эффективная возможность выразить свое мнение по проекту плана или программы и экологическому докладу».

Требует ли ваше национальное законодательство от органов охраны окружающей среды и здравоохранения высказать свое мнение?

a) Да, с природоохранными органами (укажите конкретные положения законодательства вашей страны и приведите выдержки из него, поясняющие процедуру) [ ]

b) Да, с органами здравоохранения (укажите конкретные положения законодательства вашей страны и приведите выдержки из него, поясняющие процедуру) [ ]

c) Нет [ ]

Просьба пояснить:

 I.9.4. Каким образом определяются природоохранные органы и органы здравоохранения?

| *Природоохранные органы* | *Органы здравоохранения* |
| --- | --- |
|  |  |
| *a) Путем представления замечаний* [ ] *b) Путем заполнения вопросника [ ]* *c) На совещании: [ ]* *d) Другими способами (просьба конкретизировать):**Просьба пояснить:* | *a) Путем представления замечаний* [ ] *b) Путем заполнения вопросника [ ]* *c) На совещании: [ ]* *d) Другими способами (просьба конкретизировать):**Просьба пояснить:* |

 Статья 10
 Трансграничные консультации

 I.10.1. Согласно пункту 1 статьи 10, «В тех случаях, когда Сторона происхождения считает, что осуществление плана или программы может быть сопряжено с существенными трансграничными экологическими, в том числе связанные со здоровьем населения, последствиями, или когда об этом просит Сторона, которая может быть в существенной степени затронута такими последствиями, Сторона происхождения как можно раньше до принятия плана или программы уведомляет затрагиваемую Сторону».

Когда вы как Сторона происхождения уведомляете затрагиваемую Сторону?

a) Во время определения сферы охвата [ ]

b) Когда был подготовлен проект плана или программы и экологического
доклада [ ]

c) На другом этапе (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 I.10.2. Согласно пункту 2 статьи 10, «В уведомлении содержатся, среди прочего:
a) проект плана или программы и экологический доклад, включая информацию об их возможных трансграничных экологических, в том числе связанных со здоровьем населения, последствиях; и
b) информацию, касающуюся процедуры принятия решений, включая указание разумного графика передачи замечаний».

Какую информацию вы как Сторона происхождения включаете в уведомление? Просьба указать:

a) Информацию, предусмотренную пунктом 2 статьи 10 [ ]

b) Информацию, предусмотренную пунктом 2 статьи 10, а также дополнительную информацию (просьба указать):

Просьба пояснить:

 I.10.3. Согласно пункту 2 статьи 10: «В уведомлении содержатся, среди прочего:
...указание разумного графика передачи замечаний».

Предусмотрен ли в законодательстве вашей страны как законодательстве Стороны происхождения разумные сроки (дней, недель, месяцев) для представления замечаний затрагиваемой Стороной? Просьба указать:

a) Нет [ ]

b) Да (укажите продолжительность этого срока):

Если «Да», поясните, содержит ли этот график индивидуальные сроки для ответа на уведомление и для предоставления комментариев, и укажите их в днях, неделях, месяцах, в зависимости от ситуации:

 I.10.4. Согласно пунктам 3 и 4 статьи 10, когда затрагиваемая Сторона сообщает
о своем желание начать консультации до принятия плана или программы, заинтересованные Стороны начинают консультации в соответствии
с согласованными ими конкретных мерами с целью обеспечения того, чтобы заинтересованная общественность и органы власти затрагиваемой Стороны были проинформированы и имели возможность в разумные сроки сообщить свое мнение.

Как Стороны договариваются о конкретных мерах?

a) За основу берутся предложения Стороны происхождения [ ]

b) За основу берутся предложения затрагиваемой Стороны [ ]

c) На основе индивидуального подхода [ ]

d) В соответствии с существующими договоренностями (например, двустороннее соглашение) [ ]

e) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 Статья 11
 Решение

 I.11.1. Согласно пункту 1 статьи 11: «Каждая Сторона при утверждении плана или программы должным образом обеспечивает учет: a) выводов, содержащихся в экологическом докладе; b) мер по предотвращению, сокращению или смягчению неблагоприятных последствий, определенных в экологическом докладе; и с) замечаний, полученных в соответствии со статьями 8‒10».

Поясните, как ваша страна должным образом обеспечивает учет:

a) Выводов, содержащихся в экологическом докладе [ ]

b) Мер по предотвращению [ ]

c) Замечаний, полученных в соответствии со статьями 8‒10 [ ]

Просьба пояснить:

 I.11.2. Согласно пункту 2 статьи 11, «Каждая Сторона после утверждения плана
или программы обеспечивает информирование общественности, органов…
и Сторон, с которыми… были проведены консультации, и предоставление им плана или программы вместе с кратким изложением того, каким образом там были учтены экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, соображения, насколько приняты во внимание замечания.., а также причин для егo/ее принятия в свете рассмотрения разумных альтернатив».

Каким образом и когда вы информируете свою общественность и компетентные органы?

a) В соответствии с национальным законодательством (укажите ссылку на конкретные положения и приведите выдержки, чтобы пояснить применяемую процедуру):

b) Другими способами (просьба конкретизировать):

Просьба пояснить:

 I.11.3. Включает ли информация, предоставляемая общественности и властям?

a) План или программу [ ]

b) Краткое изложение того, каким образом в плане или программе были учтены экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, соображения
и насколько были приняты во внимание полученные замечания [ ]

c) Причины принятия плана или программы в свете рассмотренных разумных альтернатив [ ]

 I.11.4. Как вы информируете Стороны, с которыми проводились консультации
(пункт 2 статьи 11)?

a) Путем информирования контактного пункта [ ]

b) Путем информирования контактного лица в ведомстве, отвечающем
за стратегическую экологическую оценку, которое затем придерживается национальной процедуры и информирует свои собственные компетентные органы и общественность [ ]

c) Путем информирования всех компетентных органов, участвующих в оценке,
и предоставления им возможности проинформировать свою общественность [ ]

d) Другими способами (просьба конкретизировать):

Ваши замечания:

 Статья 12
 Мониторинг

Согласно пунктам 1 и 2 статьи 12, «1. Каждая Сторона проводит мониторинг существенных экологических, в том числе связанных со здоровьем населения, последствий осуществления планов и программ.

…

2. Результаты мониторинга должны доводиться ... до сведения органов ...
и общественности».

 I.12. Опишите требования законодательства по мониторингу существенных экологических, в том числе связанных со здоровьем населения, последствий реализации планов и программ:

 Статья 13
 Политика и законодательство

**Согласно пункту 1 статьи 13, «Каждая Сторона принимает меры к обеспечению того, чтобы экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, озабоченности, рассматривались и, насколько это возможно, учитывались при разработке ее предложений в отношении политики и законодательства, способных вызвать существенные экологические, в том числе связанные со здоровьем населения, последствия».**

 I.13. Имеется ли в вашей стране законодательство по применению принципов
и элементов Протокола в отношении политики и законодательства? Просьба указать:

a) Да (укажите, какие статьи Протокола применяются) [ ]

b) Нет [ ]

Просьба пояснить:

 Часть 2
 Практическое применение в период 2019−2021 годов

|  |
| --- |
|  |
| Просьба представить информацию о накопленном в вашей стране практическом опыте применения Протокола (не информацию об использующихся в вашей стране процедурах, описание которых приводится в части 1). Цель данного раздела ‒‒ выявить надлежащую практику, а также трудности, с которыми Стороны сталкиваются в ходе практического применения Протокола. Задача заключается в том, чтобы предоставить Сторонам возможность обменяться информацией о найденных решениях. Исходя из этого, просьба представить соответствующие примеры, иллюстрирующие применение Протокола в вашей стране и новаторские подходы к совершенствованию процесса его применения. Отчетность Сторон также дает полезную информацию другим странам, расположенным как в регионе Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), так и за его пределами, что содействует их усилиям по осуществлению Протокола и присоединению к нему. |
| Вторая часть также посвящена вопросам, выявленным в ходе третьего обзора осуществления*а* Сторонами, и тем вопросам, которые были определены Сторонами в качестве приоритетных в плане работы на 2021-2023 годы*b*. В ней также рассматриваются цели Долгосрочной стратегии и плана действий по Конвенции и Протоколу, касающиеся «адаптации обзоров [осуществления] в целях максимального повышения их полезности в качестве источника информации, представления информации о достигнутом прогрессе, привлечения внимания к областям, нуждающимся в улучшении, распространения наилучшей практики и информирования Комитета по осуществлению о случаях возможного несоблюдения»*с*. |
| \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*a*Издание Организации Объединенных Наций, ECE/MP.EIA/SEA/14.*b*ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1, решение VIII/2–IV/2.*c*Там же, решение VIII/3-IV/3, приложение, пункт II.A. 9. |
|  |
|  |

 A. Некоторые конкретные вопросы, связанные с осуществлением
а национальном и трансграничном уровнях в период
2019‒2021 годов

 II.1. Всегда ли документация по стратегической экологической оценке в вашей стране включает конкретную информацию о воздействии на здоровье?
Просьба указать:

a) Да [ ]

b) Нет, только в случае выявления потенциальных последствий для здоровья [ ]

 II.2. Всегда ли документация по стратегической экологической оценке в вашей стране включает конкретную информацию о потенциальных трансграничных экологических, в том числе связанных со здоровьем населения, последствиях? Просьба указать:

a) Да [ ]

b) Нет, только в случае выявления потенциальных последствий для здоровья [ ]

 B. Пример применения Протокола в вашей стране в период
2019‒2021 годов

 II.3. Укажите в таблице, приведенной в приложении I к настоящему вопроснику, (приблизительное) количество внутренних процедур стратегической экологической оценки, инициированных в период 2019‒2021 годов, перечислите их в разбивке по секторам, перечисленным в пункте 2 статьи 4, и укажите
их среднюю продолжительность и стоимость.

 II.4. Укажите (приблизительное) количество трансграничных консультаций,
о которых говорится в статье 10 Протокола, которые ваша страна в течение отчетного периода инициировала в качестве Стороны происхождения и участвовала в них в качестве затрагиваемой Стороны. В таблице
в приложенииII к данному вопроснику перечислите трансграничные процедуры, сгруппированные по секторам, определенным в пункте 2 статьи 4,
и укажите их среднюю продолжительность.

 II.5. Имеется ли у вас реестр внутренних и трансграничных процедур (случаев) стратегической экологической оценки, который может быть доступен
для ознакомления другим Сторонам при необходимости?

| *Внутренние процедуры* | *Трансграничные процедуры* |
| --- | --- |
|  |  |
| a) Да [ ] b) Нет [ ] Если да, то укажите ссылку доступак реестру: | a) Да [ ] b) Нет [ ] Если да, то укажите ссылку доступак реестру: |

 II.6. В соответствии с пунктом 10 решения IV/5 об отчетности и обзоре осуществления Протокола[[1]](#footnote-1), перечни трансграничных процедур стратегической экологической оценки на национальном и трансграничном уровне, включенные в ответы на вопросы II.3 и II.4 вопросника, должны размещаться на веб-сайте ЕЭК. Однако если ваша страна возражает против этого, укажите «Да» в таблице ниже и дайте соответствующие пояснения:

| *Процедуры на национальном уровне (перечень, представленный в ответе на вопрос II.3, и ссылкана реестр, упомянутый в вопросе II.5, если он представлен)* | *Трансграничные процедуры (перечень, представленныйв ответе на вопрос II.4, и ссылка на реестр, упомянутыйв вопросе II.5, если он представлен)* |
| --- | --- |
|  |  |
| а) Да (моя страна возражает против составления и размещения этой информации) [ ] Просьба пояснить:      b) Нет (нет возражений) [ ]  | a) Да (моя страна возражает против составленияи размещения этой информации) [ ] Просьба пояснить:      b) Нет (нет возражений) [ ]  |

 C. Опыт применения процедуры стратегической оценки воздействия в 2019‒2021 годах

 II.7. Перечислите преимущества стратегической экологической оценки, которые выявлены в вашей стране:

a) Затратоэффективность [ ]

b) Более целенаправленное и обоснованное планирование [ ]

c) Координация с другими секторами/т. е. предупреждение дублирования
или расхождений [ ]

d) Польза для окружающей среды или здоровья человека [ ]

e) Прочее [ ]

Укажите ваши замечания:

 I.8. Сталкивалась ли ваша страна со значительными трудностями при толковании конкретных терминов (или конкретных статей) Протокола?

a) Нет [ ]

b) Да [ ]  (укажите каких именно):

 II.9. Укажите, как ваша страна преодолевает эти трудности, если таковые возникли: Приведите примеры, которые могут включать, среди прочего, работу с другими Сторонами в целях поиска решений или использование существующих руководящих принципов или фактологических бюллетеней:

 II.10. Что касается опыта вашей страны в области проведения трансграничных процедур на национальном и/или трансграничном уровне:

a) Опишите процедуры вашей страны для обеспечения надлежащего включения аспектов здравоохранения в экологический доклад и проведения консультаций с органами здравоохранения, как это предусмотрено в статье 3:

b) Чтобы содействовать обмену знаниями и опытом по темам, обозначенным в плане работы на 2021‒2023 годы, приведите хотя бы один пример применения стратегической экологической оценки в вашей стране в одной или нескольких из следующих областей:

Биологическое разнообразие [ ]

Экономика замкнутого цикла [ ]

Энергетический переход [ ]

Сотрудничество в области развития [ ]

Умные и устойчивые города [ ]

Устойчивая инфраструктура [ ]

Морское пространственное планирование [ ]

(При описании вашего опыта укажите название плана/программы, подлежащего(щей) стратегической экологической оценке, представьте справочную информацию или опишите контекст, в котором был разработан документ, опишите этапы процедуры и другие вопросы, представляющие интерес для других Сторон. Особо выделите передовой опыт и/или извлеченные уроки, ссылаясь, при необходимости, на вклад вышеуказанного применения стратегической экологической оценки в достижение Целей в области устойчивого развития или климатических целей. При описании примера вы также можете воспользоваться шаблоном, приведенным в приложении III к настоящему вопроснику.)

c) Укажите, можно ли считать, что стратегические экологические оценки, проведенные в вашей стране, способствовали реализации Целей в области устойчивого развития и их конкретных задач:

[ ]  Да, (определенные) стратегические экологические оценки внесли значительный вклад в достижение Целей в области устойчивого развития

[ ]  Да, (определенные) стратегические экологические оценки в некоторой степени способствовали достижению Целей устойчивого развития

[ ]  Нет, нет подтверждения того, что стратегическая экологическая оценка способствует достижению Целей в области устойчивого развития на практике

В случае ответа «Да» перечислите наиболее значимые Цели в области устойчивого развития[[2]](#footnote-2) (и их задачи) и приведите пример(ы) того, как стратегическая экологическая оценка способствовала их достижению:

 II.11. Укажите, проводит ли ваша страна мониторинг в соответствии со статьей 12.

a) Нет [ ]

b) Да [ ]

Если да, укажите типы планов или программ, подлежащих мониторингу
в соответствии со статьей 12, со ссылкой на примеры передовой практики или элементы передовой практики (например, консультации или участие общественности), если таковые имеются:

 II.12. Что касается опыта вашей страны в области проведения процедур
на трансграничном уровне, в ответ на каждый из указанных ниже вопросов либо приведите один или два практических примера, либо опишите опыт вашей страны в целом. Вы можете также в порядке оказания помощи другим Сторонам включить примеры извлеченных уроков. Просьба дать разъяснения:

a) Какие трудности испытывала ваша страна и какие ею были применены решения?

i) Письменный и устный перевод

ii) Другие проблемы

b) Какие элементы экологического доклада и другой документации обычно переводятся в вашей стране как Стороне происхождения?

c) Сообщите, обеспечивает ли, и если да, то каким образом ваша стран в качестве затрагиваемой Стороны участие общественности и органов в соответствии
с пунктом 4 статьи 10:

i) Нет [ ]

ii) Да [ ]  (укажите каким образом):

d) Каков опыт вашей страны в области обеспечения эффективного участия общественности?

e) Имеются ли у вашей страны примеры организации трансграничных процедур стратегической экологической оценки для совместных трансграничных планов и программ?

i) Нет [ ]

ii) Да [ ]  (дайте описание):

 D. Опыт в использовании руководства в 2019‒2021 годах

 II.13. Использует ли ваша страна на практике следующие документы:

| *Рекомендации по надлежащей практике участия общественности в стратегической экологической оценке (ECE/MP.EIA/SEA/2014/2)* | *Информационно-справочное руководствопо применению Протокола по стратегической экологической оценке (ECE/MP.EIA/17)* |
| --- | --- |
|  |  |
| Да [ ] Нет [ ] Укажите причины, по которым выне используете Рекомендациипо надлежащей практики: i) Отсутствует информация об этом документе [ ] ii) Данный документ не актуален [ ] iii) Документ устарел и нуждаетсяв пересмотре [ ] Ваши замечания и/или предложенияпо улучшению или дополнению Рекомендаций по надлежащейпрактике:       | Да [ ] Нет [ ] Укажите причины, по которым выне используете Руководство: i) Отсутствует информация об этом документе [ ] ii) Данный документ не актуален [ ] iii) Документ устарел и нуждаетсяв пересмотре [ ] Ваши замечания и/или предложенияпо улучшению или дополнению Информационно-справочногоруководства:       |

 E. Взносы для финансирования планов работы

 II.14. Укажите, была ли информация о взносах в целевой фонд уже представлена вашей страной в ответах на вопросник, касающийся Конвенции,
и охватывает ли она как Конвенцию, так и Протокол:

i) Да [ ]

ii) Нет [ ]

В случае ответа «Нет», представьте информацию о взносах в целевой фонд ниже.

 II.15. В пункте 4 решения VII/4‒III/4 о бюджете, финансовых договоренностях
и финансовой помощи[[3]](#footnote-3), применимого на период 2017‒2020 годов, Совещания Сторон Конвенции и Протокола совместно «настоятельно призвали
все Стороны способствовать обеспечению устойчивого финансирования деятельности и равноправного и пропорционального распределении финансового бремени между Сторонами». На период 2021‒2023 годов в пункте 1 решения VIII/1-IV/1[[4]](#footnote-4), касающегося финансирования принятых планов работы, Совещание Сторон постановило, что: «Все Стороны обязаны способствовать справедливому распределению расходов, не покрываемых из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций».

a) Укажите, вносило ли правительство вашей страны взносы для финансирования планов работы в течение отчетного периода, укажите также валюту и сумму взноса:

i) Правительство моей страны внесло многолетний взнос на период
2017‒2020 годов [ ]

Укажите, когда был сделан взнос (год), сумму и валюту:

ii) Индивидуальный взнос в 2019 году:

Да [ ]  Сумма и валюта:

Нет [ ]  Поясните причину:

iii) Индивидуальный взнос в 2020 году:

Да [ ]  Сумма и валюта:

Нет [ ]  Поясните причину:

iv) Индивидуальный взнос в 2021 году:

Да [ ]  Сумма и валюта:

Нет [ ]  Поясните причину:

v) Укажите, планирует ли ваша страны вносить взносы на период
2021‒2023 годов:

b) Делала ли ваша страна взносы в натуральной форме в отчетном периоде?

Да [ ]  Поясните, каким образом:

Нет [ ]  Поясните причину:

 F. Предложения по улучшению доклада

 II.16. Представьте предложения по улучшению настоящего доклада:

Приложение I

 Перечень и количество внутренних процедур стратегической экологической оценки,
инициированных в отчетный период

| *Сектор* | *Общее количество или оценка*\* | *Количество процедурна местном уровне* | *Количество процедур на национальном уровне*  | *Предполагаемая средняя продолжительность процедуры*\*\**, месяцев, если имеется* | *Средние затраты (такжев процентах от общих затрат на подготовку плана/программы), еврои (в процентах), если имеются* |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Сельское хозяйство: |  |  |  |  |  |  |
| Лесное хозяйство: |  |  |  |  |  |  |
| Рыболовство: |  |  |  |  |  |  |
| Энергетика: |  |  |  |  |  |  |
| Промышленности,включая горную добычу: |  |  |  |  |  |  |
| Транспорт: |  |  |  |  |  |  |
| Региональное развитие:  |  |  |  |  |  |  |
| Обращение с отходами: |  |  |  |  |  |  |
| Управление воднымиресурсами: |  |  |  |  |  |  |
| Телекоммуникации: |  |  |  |  |  |  |
| Туризм: |  |  |  |  |  |  |
| Планирование развитиягородских и сельскихрайонов: |  |  |  |  |  |  |
| Землепользование: |  |  |  |  |  |  |
| Другие сектора, в том числе подпадающие по действие пунктов 3)‒4)статьи 4: |  |  |  |  |  |  |

\*  Предоставленная информация представляет собой:
[ ]  статистические данные
[ ]  оценку.

\*\*  После установления необходимости проведения стратегической экологической оценки

Ваши замечания:

Приложение II

 Перечень и количество трансграничных процедур стратегической экологической оценки,
инициированных в отчетный период

| *Сектор* | *Общее количество или оценка*\* | *Количество процедурна местном уровне* | *Количество процедур на национальном уровне*  | *Предполагаемая средняя продолжительность процедуры*\*\**, месяцев, если имеется* | *Средние затраты (такжев процентах от общих затрат на подготовку плана/программы), еврои (в процентах), если имеются* |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Сельское хозяйство: |  |  |  |  |  |  |
| Лесное хозяйство: |  |  |  |  |  |  |
| Рыболовство: |  |  |  |  |  |  |
| Энергетика: |  |  |  |  |  |  |
| Промышленности,включая горную добычу: |  |  |  |  |  |  |
| Транспорт: |  |  |  |  |  |  |
| Региональное развитие:  |  |  |  |  |  |  |
| Обращение с отходами: |  |  |  |  |  |  |
| Управление воднымиресурсами: |  |  |  |  |  |  |
| Телекоммуникации: |  |  |  |  |  |  |
| Туризм: |  |  |  |  |  |  |
| Планирование развитиягородских и сельскихрайонов: |  |  |  |  |  |  |
| Землепользование: |  |  |  |  |  |  |
| Другие сектора, в том числе подпадающие по действие пунктов 3)‒4)статьи 4: |  |  |  |  |  |  |

 Приложение III

 Типовая форма для описания примера надлежащей практики внедрения стратегической экологической оценки на национальном уровне или в трансграничном контексте

 I. Общая информация

1. Наименование плана/программы

2. Орган, ответственный за разработку плана/программы

3. Характер соответствующей процедуры стратегической экологической оценки:

a) Внутренняя

b) Трансграничная

4. Укажите, какой(ие) этап(ы)/шаг(и) процедуры стратегической экологической оценки рассматривается(ются) как пример надлежащей практики:

Вся процедура [ ]

Предварительная оценка (ст. 5) [ ]

Определение сферы охвата (ст. 6) [ ]

Экологический доклад (ст. 7) [ ]

Участие общественности (ст. 8) [ ]

Согласование с природоохранными органами и органами здравоохранения (ст. 9) [ ]

Трансграничные консультации (ст. 10) [ ]

Решение (ст. 11) [ ]

Мониторинг (ст. 12) [ ]

5. Укажите, к какой теме (темам) плана работы на 2021-2023 годы относится данный пример:

Биологическое разнообразие [ ]

Экономика замкнутого цикла [ ]

Сотрудничество в целях развития [ ]

Энергетический переход [ ]

Умные и устойчивые города [ ]

Устойчивая инфраструктура [ ]

 II. Справочная информация

Представьте краткое описание плана/программы, контекст его/ее разработки и общую информацию о стратегической экологической оценке:

 III. Процедура согласно Протоколу по стратегической экологической оценке и элементы надлежащей практики

Опишите более подробно этап/этапы, которые рассматриваются как надлежащая практика, и поясните, почему это так:

 III.1. Сфера применения (ст. 4)

 III.2. Предварительная оценка (ст. 5)

 III.3. Определение сферы охвата (ст. 6)

 III.4. Экологический доклад (ст. 7)

 III.5. Участие общественности (ст. 8)

 III.6. Согласование с природоохранными органами и органами
здравоохранения (ст. 9)

 III.7. Трансграничные консультации (ст. 10)

 III.8. Решение (ст. 11)

 III.9. Мониторинг (ст. 12)

 IV. Извлеченные уроки и рекомендации другим сторонам:

 IV.1. Укажите:

a) Трудности при проведении процедуры, если таковые возникли, и как они были преодолены

b) Извлеченные уроки

 IV.2. При необходимости, укажите каким образом вышеуказанное применение стратегической экологической оценки содействовало достижению Целей
в области устойчивого развития[[5]](#footnote-5)1 или климатических целей.

1. ECE/MP.EIA/30/Add.3–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.3. [↑](#footnote-ref-1)
2. В 2017 году Совещания Сторон признали, что Конвенция, и в частности Протокол, способствуют достижению Целей в области устойчивого развития (ECE/MP.EIA/23/Add.1‒ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/7‒III/6, Минская декларация, п. 7). Отдельные примеры задач Целей в области устойчивого развития, в реализации которых может помочь стратегическая экологическая оценка, включают следующие (см. неофициальный документ, подготовленный к пятому совещанию Рабочей группы (Женева, 11‒15 апреля 2016 года):

 а) Цель 3 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение здорового образа жизни
и содействие благополучию для всех в любом возрасте (задачи 3.9 и 3.d);

 b) Цель 6 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех (задачи 6.3, 6.5‒6.6 и 6.a‒6.b);

 с) Цель 7 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение всеобщего доступа
к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для
всех (задачи 7.2 и 7.a);

 d) Цель 8 в области устойчивого развития ‒‒ Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех (задача 8.4)

 e) Цель 9 в области устойчивого развития ‒‒ Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям (задачи 9.1 и 9.4);

 f) Цель 11 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов
(задачи 11.3‒1.4, 11.6 и 11.a‒11.b);

 g) Цель 12 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства (задачи 12.2 и 12.4‒12.5);

 h) Цель 13 в области устойчивого развития ‒‒ Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями (задачи 13.1‒13.3);

 i) Цель 14 в области устойчивого развития ‒‒ Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития (задача 14.1);

 j) Цель 15 устойчивого развития ‒‒ Защита и восстановление экосистем суши
и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба
с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель
и прекращение процесса утраты биологического разнообразия (задачи 15.1 и 15.4);

 k) Цель 16 в области устойчивого развития ‒‒ Содействие построению миролюбивого
и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях (задачи 16.6‒16.7 и 16.10);

 l) Цель 17 в области устойчивого развития ‒‒ Укрепление средств осуществления
и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития (задачи 17.13 и 17.16‒17.17).
Более подробную информацию см. в неофициальном документе ECE/MP.EIA/WG.2/2016/5/I NF.16, URL: <http://staging2.unece.org.net4all.ch/fileadmin/DAM/env/eia/documents/WG2.5_April2016/Informal_document_16_ece.mp.eia.wg.2.2016.INF.16__SDG_Mapping.pdf>. [↑](#footnote-ref-2)
3. ECE/MP.EIA/23/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1. [↑](#footnote-ref-3)
4. ECE/MP.EIA/30/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/13/Add.1. [↑](#footnote-ref-4)
5. 1 В 2017 году Совещания Сторон признали, что Конвенция, и в частности, Протокол, способствуют достижению Целей в области устойчивого развития (ECE/MP.EIA/23/Add.1‒ECE/MP.EIA/SEA/7/Add.1, решение VII/7‒III/6, Минская декларация, п. 7). Отдельные примеры задач Целей в области устойчивого развития, в реализации которых может помочь стратегическая экологическая оценка, включают следующие (см. неофициальный документ, подготовленный к пятому совещанию Рабочей группы (Женева, 11‒15 апреля 2016 года):

 а) Цель 3 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение здорового образа жизни
и содействие благополучию для всех в любом возрасте (задачи 3.9 и 3.d);

 b) Цель 6 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение наличия и рационального использования водных ресурсов и санитарии для всех (задачи 6.3, 6.5‒6.6 и 6.a‒6.b);

 с) Цель 7 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение всеобщего доступа
к недорогим, надежным, устойчивым и современным источникам энергии для
всех (задачи 7.2 и 7.a);

 d) Цель 8 в области устойчивого развития ‒‒ Содействие поступательному, всеохватному и устойчивому экономическому росту, полной и производительной занятости и достойной работе для всех (задача 8.4)

 e) Цель 9 в области устойчивого развития ‒‒ Создание стойкой инфраструктуры, содействие всеохватной и устойчивой индустриализации и инновациям (задачи 9.1 и 9.4);

 f) Цель 11 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение открытости, безопасности, жизнестойкости и экологической устойчивости городов и населенных пунктов
(задачи 11.3‒1.4, 11.6 и 11.a‒11.b);

 g) Цель 12 в области устойчивого развития ‒‒ Обеспечение перехода к рациональным моделям потребления и производства (задачи 12.2 и 12.4‒12.5);

 h) Цель 13 в области устойчивого развития ‒‒ Принятие срочных мер по борьбе с изменением климата и его последствиями (задачи 13.1‒13.3);

 i) Цель 14 в области устойчивого развития ‒‒ Сохранение и рациональное использование океанов, морей и морских ресурсов в интересах устойчивого развития (задача 14.1);

 j) Цель 15 устойчивого развития ‒‒ Защита и восстановление экосистем суши
и содействие их рациональному использованию, рациональное лесопользование, борьба
с опустыниванием, прекращение и обращение вспять процесса деградации земель
и прекращение процесса утраты биологического разнообразия (задачи 15.1 и 15.4);

 k) Цель 16 в области устойчивого развития ‒‒ Содействие построению миролюбивого
и открытого общества в интересах устойчивого развития, обеспечение доступа к правосудию для всех и создание эффективных, подотчетных и основанных на широком участии учреждений на всех уровнях (задачи 16.6‒16.7 и 16.10);

 l) Цель 17 в области устойчивого развития ‒‒ Укрепление средств осуществления
и активизация работы в рамках Глобального партнерства в интересах устойчивого развития (задачи 17.13 и 17.16‒17.17).
Более подробную информацию см. в неофициальном документе ECE/MP.EIA/WG.2/2016/5/I NF.16, URL: <http://staging2.unece.org.net4all.ch/fileadmin/DAM/env/eia/documents/WG2.5_April2016/Informal_document_16_ece.mp.eia.wg.2.2016.INF.16__SDG_Mapping.pdf>. [↑](#footnote-ref-5)